



Schweizerische Vereinigung für Jugendstrafrechtspflege
Société suisse de droit pénal des mineurs
Società svizzera di diritto penale minorile

c/o Tribunal des mineurs à Genève, Rue des Chaudronniers 7, 1204 Genève

« Droit pénal des mineurs – Au-delà des frontières » «Jugendstrafrecht – ein Blick über den Gartenzaun»

Programm / programme:

Mittwoch, 3. September 2025
Mercredi 3 septembre 2025

Centre International des Conférences (CICG), rue de Varembe 17, 1202 Genève

- 14.00 - 14.10 Eröffnung der Tagung / Ouverture des Journées
Patrik Killer, *Präsident SVJ / Président de la SSDPM*
- 14.10 - 14.30 Blick hinter den Gartenzaun: Wozu und wie?
Regarder au-delà des frontières : Pourquoi et comment ?
Dr. iur. Ursina Weidkuhn, *ehemalige Jugendanwältin und international Consultant*
- 14.30 - 15.10 «Jugendstrafrecht ohne Massnahmen, wie ist das möglich?»
«Droit pénal des mineurs sans mesures, comment est-ce possible ?»
Mag. Andreas Hautz, *Richter, Landesgericht für Strafsachen Wien*
- 15.10 - 15.50 « Les MNA en France »
«Unbegleitete Minderjährige in Frankreich»
Laurent Gebler, *Président de la chambre des mineurs à la Cour d'appel de Paris et Olivier Peyroux*, *sociologue*
- 15.50 - 15.55 Informationen des Organisationskomitees / Informations du comité d'organisation
- 15.55 - 16.25 Kaffeepause / Pause-café
- 16.25 - 17.05 «Über Verständnisse und Irrwege im internationalen Austausch Sozialer Arbeit»
«Travail social - Compréhensions et confusions dans l'échange international »
Dr. Tim Tausendfreund, *ZHAW Soziale Arbeit; Institut für Kindheit, Jugend und Familie, Zürich*

17.05 - 17.45 « L'évaluation psycho-affective précoce au moment de l'arrestation dans les 48 heures »
«Frühzeitige psycho-affektive Beurteilung innerhalb von 48 Stunden ab der Festnahme»
Dr. Joseph Moyersoén, juge ordinaire du tribunal des mineurs de Gênes et
Alfio Maggiolini, psychothérapeute, Institut Minotauro, Milan/Mailand

17.45 Schluss / Fin

Zum Musée d'Art et d'Histoire: Mit Bus Nr. 8 von der Haltestelle «Nations» bis zur Haltestelle «Rive» fahren (ca. 30 min.)

Pour le musée d'Art et d'Histoire : Prendre le Bus n° 8 depuis l'arrêt « Nations » jusqu'à l'arrêt « Rive » (env. 30 min)

18.30 - 19.45 Apéro: **Musée d'Art et d'Histoire**, Rue Charles-Galland 2, 1206 Genève

Grussworte / Mots de bienvenue

Olivier Jornot, Procureur général de Genève

Carole-Anne Kast, Conseillère d'Etat du canton de Genève en charge du département des institutions et du numérique (DIN)

Un membre du comité de direction du musée d'Art et d'Histoire

anschliessend **Galadiner – Dîner de gala**

Musée d'Art et d'Histoire, Rue Charles-Galland 2, 1206 Genève

Donnerstag, 4. September 2025

Jeudi 4 septembre 2025

07.30 **Baignade matinale dans le lac aux bains des Pâquis**
Morgendliches Schwimmen im See – Bains des Pâquis

Centre International des Conférences (CICG), rue de Varembe 17, 1202 Genève

08.45 - 10.00 **Pick your country**

WS 1 **Vereinigte Staaten von Amerika/Etats-Unis** (english/français/deutsch)
Dave Stucki, retired acting Judge in Ohio, President AiMjF

WS 2 **Niederlanden/Pays-Bas** (english)
Dr. Kristien Hepping: Aktuell Rechtssetzungs-Beraterin beim Staatsrat, zuvor Assistenz-Professorin Strafrecht an der Uni Utrecht, Fokus Jugendstrafrecht/Kindesschutz

WS 3 **Spanien/Espagne** (english)
Dr. Jorge Jimenez Martin, Juvenile Judge in Barcelona, international Consultant

- WS 4 **Deutschland/Allemagne** (deutsch)
 Neue Formen der Zusammenarbeit: Verfahrensabläufe nicht nur in Häusern des
 Jugendrechts
***Daniela Kundt**, Vorstandsmitglied der DVJJ und Leiterin der Jugendhilfe im
 Strafverfahren in Stuttgart*
- WS 5 **Österreich/Autriche** (deutsch)
***Hofrätin Mag.^a Sabine Anzenberger**, Richterin des Landesgerichtes Leoben*
- WS 6 **Südafrika** mit globalem Ausblick/**Afrique du Sud** avec une perspective mondiale
 (deutsch)
***Dr. Ursina Weidkuhn**, ehemalige Jugendanwältin, international consultant*
- WS 7 **France/Frankreich** (français)
***Laurent Gebler**, Président de la chambre des mineurs à la Cour d'appel de Paris et
Olivier Peyroux, sociologue*
- WS 8 **Italien/Italie** (français)
***Dr. Joseph Moyersoén**, juge ordinaire de tribunal de mineurs de Gênes*
- 10.00 - 10.30 Kaffeepause / Pause-café
- 10.30 - 11.45 Fortsetzung mit einem weiteren Land / Suite avec un autre pays
- ab 11.45 Mittagessen / Dîner
 Centre International des Conférences (CICG), rue de Varembe 17, 1202 Genève
- ab 13.30 Nachmittagsprogramm / Programme de l'après-midi

Freitag, 5. September 2025
Vendredi 5 septembre 2025

Centre International des Conférences (CICG), rue de Varembe 17, 1202 Genève

- 08.45 – 9.40 **Generalversammlung der SVJ / Assemblée générale de la SSDPM**
***Patrik Killer**, Präsident SVJ / Président de la SSDPM*
- 09.40 - 10.10 Kaffeepause / Pause-café

- 10.10 – 10.45 **«UN Global Study on Children Deprived of Liberty - Freiheitsentzug von Kindern in Konflikt mit dem Gesetz»**
« UN Global Study on Children Deprived of Liberty – Privation de liberté pour les enfants en conflit avec la loi »
Prof. Manfred Nowak, Independent Expert for the United Nations Global Study on Children Deprived of Liberty und Secretary General, Global Campus of Human Rights
- 10.45 - 11.45 **Podiumsdiskussion: «Strafmündigkeit – ab wann bin ich alt genug fürs Gefängnis?»**
Table ronde : « Age minimum – à partir de quand suis-je assez grand pour la prison ?»
- Moderation: **Dr. Ursina Weidkuhn**
Prof. Manfred Nowak, Independent Expert for the United Nations Global Study on Children Deprived of Liberty und Secretary General, Global Campus of Human Rights
Prof. Dr. Karl Hanson, Directeur du Centre interfacultaire en droits de l'enfant de l'Université de Genève
Dr. h. c. Jean Zermatten, ancien juge des mineurs du canton du Valais et ancien président du Comité des droits de l'enfant (CDE)
Anne-Catherine Hatt, Jugendanwältin, Jugendanwaltschaft See – Oberland
Ein Mitglied des Ausschusses für Kinderrechte (CRC) (to be confirmed)
Un membre du Comité des droits de l'enfant (CDE) (à confirmer)
- 11.45- 12.00 Schlusswort des Präsidenten / Le mot du président
Patrik Killer, Präsident SVJ / Président de la SSDPM
- 12.00 Schluss der Tagung / Clôture des Journées